



# **Social Watch 2004**

**Avance de investigación**

**Herramientas metodológicas para el seguimiento  
de las situaciones de pobreza y desigualdad de género**

**Montevideo 2 de junio de 2004**

**Social Watch**

Social Watch es una red internacional de ONGs de vigilancia, monitoreo y exigencia de cuentas sobre la implementación de los compromisos para erradicar la pobreza y lograr la igualdad de género asumidos por los gobiernos en la Cumbre Mundial de Desarrollo Social de Copenhague, y la IV Conferencia Internacional sobre Mujer de Beijing, a nivel nacional, local e internacional.

Social Watch fue creado en 1995 para promover la voluntad política imprescindible para que dichos compromisos se cumplan. Con este fin, desde 1996, publica un informe anual basado en los informes de grupos nacionales y en análisis de indicadores globales sobre el progreso o retroceso de los países con respecto a los objetivos de desarrollo social acordados a nivel internacional.

Actualmente hay coaliciones nacionales de Social Watch en más de 50 países del mundo, del Sur y del Norte y su informes se publican en español, inglés, portugués, francés, alemán, italiano, y árabe.

La sede del Secretariado es el Instituto del Tercer Mundo, en Montevideo- Uruguay.  
Más información sobre Social Watch, sus publicaciones, actividades e información institucional están disponibles en nuestro sitio Web:

[www.socialwatch.org](http://www.socialwatch.org)

#### COMITÉ COORDINADOR DE SOCIAL WATCH- CONTROL CIUDADANO

Roberto Bissio (Uruguay, Secretariado), Leonor Briones (Filipinas), Abdul Hamid El Kam (Marruecos), John Foster (Canadá), Patricia Garcé (Uruguay, Secretariado), Yao Graham (Ghana), Jagadananda (India), Rehema Kerefu Sameji (Tanzanía), Jens Martens (Alemania), Iara Pietricovsky (Brasil), Ziad Abdel Samad (Líbano), Areli Sandoval (México), Simon Stocker (Bélgica).

El Secretariado Internacional de Social Watch / Control Ciudadano se encuentra en Montevideo, Uruguay y tiene su sede en el Instituto del Tercer Mundo (ITeM).

© Copyright 2004  
INSTITUTO DEL TERCER MUNDO  
Jackson 1136, Montevideo 11200, Uruguay  
[item@item.org.uy](mailto:item@item.org.uy)  
Fax: +598 (2) 411 9222

Este documento es un avance de investigación desarrollado por el grupo de Investigación en Ciencias Sociales de Social Watch: Karina Batthyány, Mariana Cabrera, Daniel Macadar.

Por favor no citar o publicar sin autorización de los autores. Por favor dirigir críticas o comentarios a:

[socwatch@socialwatch.org](mailto:socwatch@socialwatch.org)

El presente documento fue desarrollado por el grupo de Investigación  
en Ciencias Sociales de Social Watch:  
Karina Batthyany, Mariana Cabrera, Daniel Macadar

## Índice

Índice de calidad de vida		
Metodología del ICV Definición y antecedentes	.....	4
Pobreza y calidad de vida	.....	5
Notas técnicas	.....	6
Primeros resultados		6
Tabla de ICV (países con suficiente información)		7
Aplicación en América Latina	.....	8
América Latina y el resto del mundo	.....	9
El ICV y la distribución del ingreso	.....	9
(Algunos ejemplos en América Latina)		
Ranking de Género	.....	12
Notas técnicas	.....	12
Ranking de género en América Latina	.....	13
Anexo		
Tabla de países según ICV		
Tabla de países según ranking de género		

## INDICE DE CALIDAD DE VIDA

### Metodología del Índice de Calidad de Vida (ICV)

#### *Definición y antecedentes*

El ICV<sup>1</sup> es una aproximación a la medición de la pobreza y el bienestar basada puramente en capacidades (*capability-based measure*<sup>2</sup>) ya que todos los indicadores que lo componen son *resultados* y no simplemente *medios* para medir estados del desarrollo humano.

Este índice abarca tres dimensiones básicas para un acercamiento a la medición de la calidad de vida y el desarrollo humano. Las dimensiones que integran el ICV son salud infantil, salud reproductiva y educación. Los indicadores seleccionados originalmente por los investigadores que desarrollaron el informe 2001 de Social Watch - Filipinas fueron:

- *desnutrición en menores de 5 años*
- *porcentaje de partos atendidos por personal especializado*
- *proporción de los inscriptos en primer grado que alcanzan 5 grado.*

Estos indicadores son medidas aproximadas de capacidades humanas y demuestran ser sensibles para resumir en general el estado sanitario y el desempeño educativo básico de la población.

La elección de la *sobrevivencia escolar hasta 5to grado* esta asociada al hecho de que la sola consideración de la *tasa de cobertura* deja de lado el problema de la deserción en la enseñanza primaria, fenómeno de sustancial incidencia en los países menos desarrollados.

La inclusión del indicador de *desnutrición en menores de 5 años* también parece adecuado como proxy de la seguridad alimentaria en la niñez. En el informe de SW Filipinas se plantea la posibilidad de que este sea sustituido por la tasa de mortalidad infantil ya que este es un indicador altamente correlacionado con el primero y de mayor disponibilidad en los registros estadísticos nacionales<sup>3</sup>.

El indicador que releva la *proporción de partos atendidos por personal especializado* funcionalmente resulta ser un acertado recurso para medir los niveles básicos de atención a la salud. Además debe resaltarse que este indicador focaliza la atención en 2 grupos de riesgo: los niños y las mujeres embarazadas.

Este índice fue utilizado en Filipinas para estudios comparativos a nivel subnacional (provincias) y sus resultados fueron muy alentadores. El ICV resultó ser un muy buen instrumento para medir aspectos relacionados con la calidad de vida, presentando una muy alta correlación con los niveles de pobreza medidos con información sobre ingresos y con el Índice de Desarrollo Humano.

---

1 El Índice de Calidad de Vida desarrollado por AER Filipinas (Actions for Economics Reforms) es derivado del CPM (Capability Poverty Measure) desarrollado por el profesor Amartya Sen y popularizado por el Informe de desarrollo Humano (PNUD).

2 A diferencia del IDH que combina indicadores de capacidades con medidas de ingreso.

3 Se ha recogido esta sugerencia y el indicador considerado para la construcción del ICV de los países, en el presente informe, es la Tasa de Mortalidad en Menores de 5 años..

## *Pobreza y calidad de vida*

Pobreza, calidad de vida y bienestar son conceptos complejos. Es casi imposible abarcar con una representación numérica simple la complejidad y la dinámica de una situación particular. Sin embargo un índice simple construido a partir de indicadores sensibles a situaciones de carencias básicas puede ser una herramienta eficiente para la localización de la pobreza, la definición de objetivos, el monitoreo y la evaluación de estrategias. Obviamente este tipo de medidas no pueden sustituir un enfoque analítico comprensivo de la realidad social, pero puede ser un buen punto de partida para la jerarquización de situaciones, para el seguimiento y el diseño de programas ya que resultan sumamente útiles como instrumentos para la comparación y la evolución de situaciones.

Las medidas de pobreza por ingreso tienen limitaciones operacionales que de por sí dificultan un seguimiento detallado de las mismas. Estas medidas dependen de encuestas de gasto y consumo de los hogares que debido a su costo no siempre se realizan de manera sistemática en los países. Este índice por tanto representa una buena alternativa cuando otros indicadores no están disponibles y no pretende sustituir los otros indicadores que se manejan para evaluar pobreza y bienestar, sino complementarlos destacando determinadas dimensiones de estos fenómenos.

La ventaja comparativa del uso del ICV radica en la sencillez de su cálculo, y el bajo costo para su creación, ya que es independiente de las costosas encuestas de hogares. Este índice es consistente con los sistemas estadísticos nacionales e internacionales y puede ser calculado fácilmente a partir de indicadores generados regularmente por los gobiernos y las agencias. Es a su vez no solo un instrumento para el ranqueo de situaciones sino que además facilita la generación de series temporales para el monitoreo de la situaciones asociadas a la pobreza.

Sin duda hay aún áreas que se pueden mejorar en su conceptualización y diseño, se trata de un índice en proceso de mejoramiento. Ciertos componentes pueden ser modificados para mejorar su sensibilidad en la medición del bienestar.

## NOTAS TECNICAS

La operacionalización del ICV en el informe 2004 de Social Watch incorpora dos de los indicadores aplicados originalmente en Filipinas (*porcentaje de partos atendidos y porcentaje de niños que alcanzan 5to grado*) pero se ha sustituido el *porcentaje de malnutrición en menores de 5* por la *tasa de mortalidad* en dicho grupo de edades.

La selección de estos 3 indicadores responde al criterio de lograr la mayor cantidad de unidades de análisis con información a nivel nacional e incluso local, asegurando consistencia con los estándares de medición internacional para facilitar su comparabilidad y conexión con los indicadores de bienestar existentes.

La cobertura de países con información para cada indicador es apreciable (193 en mortalidad infantil, 120 en sobrevivencia escolar, y 179 en partos atendidos. Sin embargo, se realizaron algunas operaciones para aumentar el conjunto de países con información en común para los 3 indicadores. En ese sentido, se realizaron imputaciones<sup>4</sup> en los valores de los indicadores de acuerdo a la media del grupo de pertenencia del país en la esfera temática correspondiente<sup>5</sup>. Se consiguió así crear el índice para 173 países.

El ICV se calculó como promedio simple de 3 términos definidos como I1, I2 e I3 y que se basan en los indicadores seleccionados:

$I_1 = (100 - M)$ , donde M es la mortalidad de niños menores de 5 años, expresada como porcentaje.

$I_2 =$  Porcentaje de niños que llegan a 5to. Grado de enseñanza primaria

$I_3 =$  Porcentaje de partos atendidos por personal especializado

$$ICV = (I_1 + I_2 + I_3) / 3$$

---

<sup>4</sup> En mortalidad no se realizaron imputaciones, en % de partos atendidos se imputaron datos para 8 países, y en % de niños que alcanzan 5to grado la imputación a partir de las otras variables educativas fue realizada en 65 países. Los procedimientos aplicados para la imputación apuntan a que se refleje de la manera menos distorsionada posible la posición de los países en el ranking de situación, bajo la hipótesis de un comportamiento consistente de los indicadores con los 4 grandes rangos definidos por área. Sin embargo en aquellos países donde se realizaron imputaciones deberá tenerse especial cuidado a la hora de realizar un análisis temporal del valor del índice.

<sup>5</sup> En el informe 2004 de Social Watch se presentan una serie de clasificaciones temáticas donde los países son categorizados según el promedio de diferentes variables relacionadas con cada tema. La imputación de valores para la construcción del ICV se basó en el valor medio del indicador correspondiente, en la categoría a la que pertenece el país en ese tema.

## Primeros resultados

La aplicación de ICV a los países dio como resultado un ranqueo que presenta fuerte correlación con otras medidas de pobreza y bienestar.

	Coefficiente de correlación lineal (r de Pearson)
IDH (valor)	0.90
IPH (valor)	-0.80
Pobreza línea internacional	-0.66
GDI per capita	0.62

La alta correlación entre el IDH y el ICV se explica por la fuerte relación entre los componentes de uno y otro índice.

	IDH	Esperanza de vida	Analfabetismo (15-24)	Matricula en enseñanza primaria	Matricula en enseñanza terciaria	GDI 2001
ICV	0.90	0.79	-0.77	0.64	0.70	0.62
mortalidad menores de 5	-0.92	-0.90	0.73	-0.70	-0.66	-0.58
% partos atendidos	0.85	0.72	-0.74	0.61	0.63	0.55
% de niños que alcanzan 5to grado	0.71	0.64	-0.58	0.40	0.59	0.59

Esto refuerza el interés por seguir desarrollando este tipo de herramientas basadas en capacidades, que como ya se resaltó, permite realizar el seguimiento de la pobreza y el bienestar con independencia de mediciones del nivel de ingreso.

Existe sin dudas gran necesidad de mejorar las series, la precisión y consistencia de los datos utilizados en la generación de los indicadores claves de desarrollo social. Las brechas en la información representan un problema continuo en la definición de objetivos y el monitoreo. El ICV fue diseñado precisamente para llenar estas brechas y por tanto ayudar al análisis de la pobreza y a la programación de las políticas de desarrollo.

Es necesario señalar que el ICV esta claramente direccionado a captar situaciones criticas y tiene poco sentido su utilización para diferenciar situaciones en las cuales no existen estas carencias.

La clasificación obtenida de los países según el ICV se presenta en la tabla que se adjunta a la edición de Social Watch 2004. Los países que presenta iguales valores del índice son presentados en orden alfabético.

## APLICACIÓN DEL ICV EN AMERICA LATINA

La aplicación del ICV a los países de América Latina no hace otra cosa que reforzar la visualización de la heterogeneidad que existe entre los países latinoamericanos en cuanto a desarrollo y calidad de vida.

Mientras un grupo de países obtiene valores cercanos a 100 (máximo del índice), otro conjunto de países tiene puntajes menores a 70 (a nivel mundial, el valor mínimo es 50).

A modo de destaque puede señalarse que en los primeros lugares se encuentran Chile (99 puntos), Trinidad y Tobago y Cuba (98 puntos).

Por otra parte, Guatemala obtiene el puntaje más bajo dentro del contexto latinoamericano (63), seguido en la escala por Nicaragua y Haití con 69 puntos.

Estos países presentan situaciones críticas en los 3 indicadores del índice.

Se destaca la situación sanitaria de Haití expresada en una mortalidad de 123 niños menores a 5 años por mil nacidos vivos.

La cobertura de los partos por personal técnico es un problema en los tres países, siendo especialmente grave en Guatemala donde 6 de cada 10 partos se realiza sin intervención personal especializado.

Nicaragua tiene serias dificultades además en el área educativa, reteniendo en el sistema de enseñanza primaria a menos del 50% de sus matriculados.

	Niños que alcanzan 5to. Grado (%)	Partos atendidos por personal especializado (%)	Mortalidad en niños menores a 5 años (cada 1.000 nacidos vivos)	ICV
<b>Países con valores más altos de ICV</b>				
Chile	99,9	99,7	12,0	99
Cuba	95,3	99,9	9,0	98
Trinidad y Tobago	98,2	99,0	20,0	98
<b>Países con valores más bajos de ICV</b>				
Haití	s.d.	59,8	123,0	69
Nicaragua	48,4	63,6	41,0	69
Guatemala	56,0	40,4	49,0	63
<b>Promedio</b>	83,5	84,9	31,7	
<b>Mínimo</b>	48,4	40,4	9,0	
<b>Máximo</b>	99,9	100,0	123,0	
<b>Desvío estándar</b>	13,2	18,3	22,4	

## AMERICA LATINA Y EL RESTO DEL MUNDO

El ICV permite establecer comparaciones a cualquier nivel geográfico para el cual se tenga información. Se puede por ejemplo comparar la situación entre diferentes regiones del mundo. En este sentido, América Latina obtiene un ICV promedio de 87 puntos. Este valor la ubica en una posición en que solo supera la situación del Sur de Asia y de África Subsahariana. Cabe destacar que esta regionalización oculta importantes diferencias entre países, observable tanto en los valores de los desvíos respecto al promedio como en los valores máximos y mínimos en cada región.

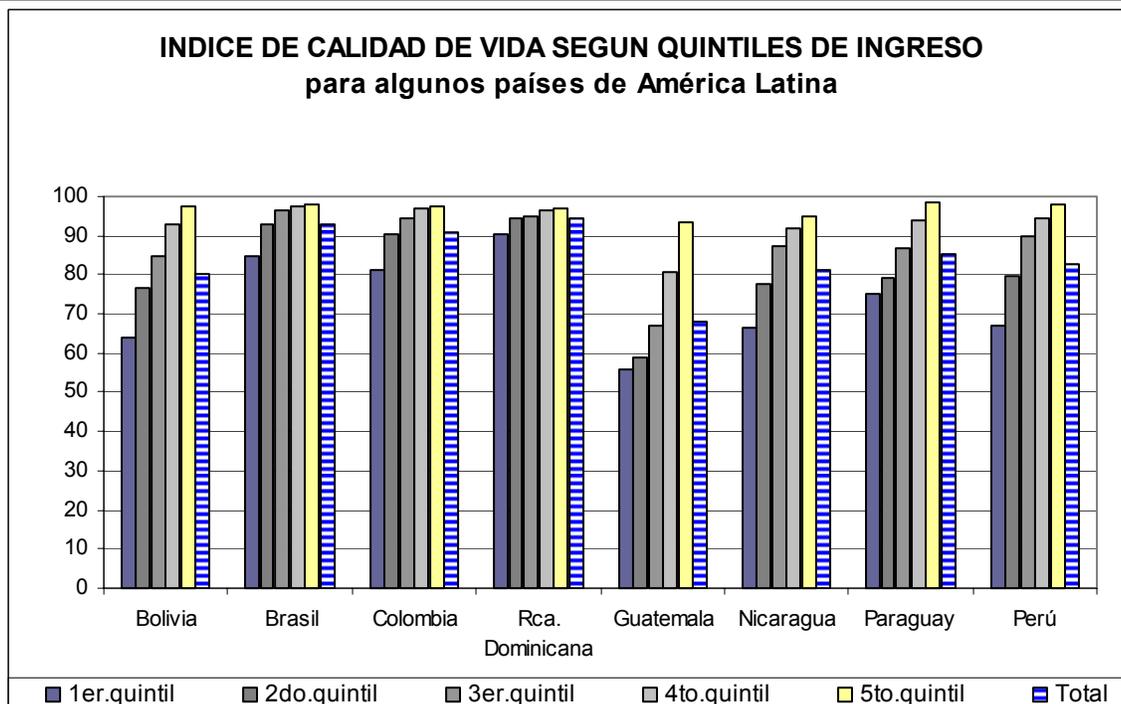
REGION	Promedio	Países con información	Mínimo	Máximo	Desvío Estándar
Sudasia	67	7	55	92	5,7
África sub-sahariana	69	43	50	98	1,8
América Latina y Caribe	87	30	63	99	1,8
Asia Oriental y Pacífico	88	26	54	99	2,5
Medio Oriente y Norte de África	90	21	57	99	2,4
Asia Central	91	8	86	97	1,4
Europa	98	36	92	99	0,3
Norte América (excl. México)	99	2	99	99	0,0
<b>Total</b>	<b>85</b>	<b>173</b>	<b>50</b>	<b>99</b>	<b>1,1</b>

## EL ICV Y LA DISTRIBUCIÓN DEL INGRESO (ALGUNOS EJEMPLOS EN AMÉRICA LATINA)

El Índice de Calidad de Vida también puede aplicarse a diferentes agregados de población. En particular es útil para comparar las situaciones diferenciales en que se encuentran distintos grupos humanos al interior de una sociedad nacional. Al ser una medida que no utiliza el ingreso para medir el bienestar de una población, es posible aplicarlo para observar las diferencias en la situación según el quintil de ingreso de los hogares.

## Índice de Calidad de Vida según quintiles de ingreso (Algunos países de América Latina)

Índice de calidad de vida (ICV)						ICV <sup>6</sup>	ICV
	1er.quintil	2do.quintil	3er.quintil	4to.quintil	5to.quintil	Total	2004
Bolivia	64.1	76.4	84.8	93.0	97.2	80.3	77
Brasil	84.9	92.7	96.3	97.7	98.1	92.7	86
Colombia	81.1	90.5	94.2	97.1	97.6	90.9	83
Rca. Dominicana	90.5	94.5	95.1	96.6	97.0	94.4	88
Guatemala	55.8	58.9	67.0	80.9	93.6	68.0	63
Nicaragua	66.3	77.7	87.5	91.7	94.8	81.3	69
Paraguay	75.2	79.3	86.7	94.0	98.4	85.4	78
Perú	67.2	79.8	89.8	94.6	98.1	82.9	77



Fuente: Construido por SW a partir de información extraída de "Inequality in Latin América and the Caribbean: breaking with history?", David de Ferranti, Guillermo Perry, Francisco Ferreira y Michael Walton; World Bank (octubre 2003).

<sup>6</sup> Para la construcción de los ICVs por quintil de ingreso se debió sustituir el indicador de *proporción de niños que alcanzan 5to grado*, ya que no se tenía información sobre el mismo desagregada por ingreso. Los indicadores utilizados fueron:

- Mortalidad de menores de 5 años
- Partos atendidos por personal especializado
- Matriculación en enseñanza de niños entre 6 y 12 años

Los valores obtenidos del ICV total a nivel de estos países difieren lógicamente de los obtenidos en el informe 2004 de Social Watch, ya que para América Latina se trabajó con diferentes fuentes y con el indicador sustituto recién mencionado. Sin embargo, cabe resaltar que mantienen el orden original, salvo para Nicaragua, que ahora obtiene una mejor puntuación. Sin embargo, este cambio es consistente con la situación educativa relevada para ese país, a partir de la cual se visualiza que el mayor problema está en la capacidad para mantener a los niños dentro del sistema de enseñanza (lo cual es medido por el indicador "Niños que alcanzan 5to. Grado", utilizado para construir el ICV en el informe 2004).

Este cruce permite visualizar diferentes “modalidades” de la desigualdad por nivel de ingresos, tanto en términos de las distancias entre los grupos con mayor y menor poder adquisitivo, como en la gradualidad o “saltos” en la accesibilidad al bienestar entre los diferentes grupos.

A modo de ejemplo, el país que muestra una mayor desigualdad es Guatemala, donde el ICV del 20% de la población más rica tiene casi 94, mientras en el 20% de menores ingresos no alcanza a 56 puntos. A su vez este grupo más pobre no tiene una gran diferencia con el siguiente quintil, “distanciándose” en el valor del ICV del resto de la población, principalmente del 40% de mayores ingresos.

En el otro extremo, el país que presenta menores diferencias del ICV entre los distintos estratos de población es República Dominicana, en la cual sin embargo, se observa un menor índice de bienestar dentro del 20% más pobre.

## RANKING DE GÉNERO

La equidad de género es un concepto muy complejo que involucra múltiples dimensiones de orden cuantitativo y cualitativo para muchas de las cuales no existen registros de información disponibles. Social Watch incluyó en el informe 2004 un ordenamiento de países en función de diferentes dimensiones relevantes para la consideración de la equidad de género.

Resulta evidente que la primer limitante para alcanzar una herramienta integrada basada en una selección de indicadores conceptualmente adecuada para medir las inequidades de género resulta ser la escasez de información básica en una importante cantidad de países. En base entonces, a la información disponible, susceptible de ser comparada a nivel internacional, las dimensiones seleccionadas fueron: educación, actividad económica y participación en los niveles de decisión político y económico (“empoderamiento”).

El ranking final fue construido a partir de la integración de las categorizaciones primarias realizadas al interior de cada una de las dimensiones mencionadas.

El desafío asumido ha sido lograr conjugar las diferentes dimensiones donde la inequidad ha sido medida, para obtener un ordenamiento más abarcativo que el de las propias áreas por separado o el de los índices tradicionalmente utilizados.

Si bien no se ha llegado aún a la construcción de un índice sintético cuyo valor pueda ser a su vez una herramienta de seguimiento para cada país, como se planteó con el ICV para la evolución de la pobreza y el bienestar de los países, este ordenamiento de los países en función de la combinación de indicadores, pretende ser un aporte a las aproximaciones a la medición de la equidad de género existentes hasta el momento.

El resultado de esta integración dio como resultado 10 agrupamientos, agrupa a los países en función de los valores promediales de sus indicadores.

### **Notas técnicas**

Para la construcción de la tabla relativa al ordenamiento de los países de acuerdo a las dimensiones de género se procedió según el esquema que ha venido desarrollando SW para las otras áreas. Es decir el promedio de las situaciones de los países en las diferentes áreas de análisis, en este caso: Educación, Actividad económica y Empoderamiento.

La operacionalización de esa integración se realizó a través de un promedio no ponderado de los puntajes del país en cada área.

Cada país es clasificado en 4 categorías según la distribución propia de cada indicador. El promedio del área se calcula de acuerdo al promedio de los valores de esa clasificación. Con este primer escalamiento se eliminan las distancias y se homogeniza la distribución. Por tanto, el resultado del ranking general es apenas un criterio básico de ordenamiento que hace referencia a la posición relativa y no a niveles conceptuales de los indicadores.

Nota: Dentro de los diferentes escalones los países se presentan ordenados alfabéticamente.

## RANKING DE GÉNERO EN AMERICA LATINA

Todos los países latinoamericanos (para los que se cuenta con información) se ubican en posiciones relativamente altas en el ordenamiento en referencia al contexto mundial (el valor mínimo es 8 y el máximo 11).

Dentro del conjunto de países latinoamericanos las diferencias dentro del ordenamiento se explican fundamentalmente por las desigualdades en el área de participación económica y, en menor medida, en la dimensión de empoderamiento.

La gran mayoría de los países de la región están en una buena posición en relación a los indicadores de desigualdad en la educación, presentándose una situación menos favorable en Guatemala y Perú.

Dentro de la dimensión de empoderamiento, aparecen en situación más crítica Guatemala y Haití. En el caso de Guatemala, sólo un 9% de los parlamentarios son mujeres y la presencia femenina es del 3% a nivel ministerial.

Haití (que no entró en el ordenamiento por falta de información suficiente), tiene un 4% de mujeres en la integración del parlamento; y ninguna en posiciones ministeriales.

En relación a la participación en la actividad económica, existe una gran heterogeneidad, siendo el área más problemática. Seis de los países latinoamericanos clasificados se ubican entre los de mayor desigualdad de género a nivel mundial en esta dimensión.

Países con mayor desigualdad en el área de participación económica	Porcentaje de asalariadas mujeres en el sector no agrícola	Brecha en los ingresos (mujeres/hombres)
República Dominicana	34.3%	0.36
Perú	34.6%	0.26
Paraguay	38.4%	0.33
México	37.2%	0.38
Chile	37.0%	0.38
El Salvador	31.2%	0.35

Los países mejor posicionados son Barbados y Bahamas, seguidos por Argentina, Colombia, Jamaica, Trinidad y Tobago y Uruguay.

VALORES MÁXIMOS RANKING GÉNERO	EDUCACION	PART.ECON	EMPODERAM.	RANKING
Bahamas	4	4	4	11
Barbados	4	4	3	11
Argentina	4	3	3	10
Colombia	4	3	3	10
Jamaica	4	3	2	10
Trinidad y Tobago	4	2	3	10
Uruguay	4	4	3	10

VALORES MÍNIMOS RANKING GÉNERO				
Belice	4	2	2	8
Bolivia	3	2	3	8
Chile	4	1	2	8
El Salvador	4	1	2	8
Guatemala	3	3	1	8
México	4	1	2	8
Paraguay	4	1	2	8
Perú	4	1	2	8
Surinam	4	2	3	8

